



Distr.  
GENERAL

S/1998/430  
26 May 1998  
CHINESE  
ORIGINAL: ARABIC

1998年5月24日

伊拉克常驻联合国代表

给秘书长的信

奉我国政府指示,谨转交 1998 年 5 月 24 日伊拉克共和国外交部长穆罕默德·赛义德·萨哈夫先生给你的信,其中陈述英国官员确认美国和英国部队在入侵伊拉克期间使用了载有贫化铀的导弹。部长还说明了这些导弹所释放的放射线和有毒物质对伊拉克人的健康和环境所造成的灾难性后果。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

顺致最崇高的敬意。

常驻代表

大使

尼扎尔·哈姆敦(签名)

附 件

1998 年 5 月 24 日

伊拉克外交部长给秘书长的信

谨提请你注意,最近(1998 年 4 月 30 日)大不列颠及北爱尔兰联合王国外交和联邦事务部再次承认,参加 1991 年入侵伊拉克的英国部队违背了《联合国宪章》和关于禁止使用过度杀伤或滥杀滥伤武器的各项国际协议和公约,使用了载有贫化铀的导弹。外交和联邦事务部中东司的 A.N.金先生在回答某一人道主义救济组织的提问时说,海湾战争期间,英国坦克奉国防部的指示使用了载有贫化铀的导弹。这一次的承认确证了美国和英国官方和非官方若干以前的承认,即美利坚合众国所领导的盟军犯下了种族灭绝罪,对此它们应按国际法承担责任。

英国前国防部长马尔科姆·里夫金德在其 1994 年 12 月 6 日致英国议员戴维·斯蒂尔爵士的信中承认,英国在入侵伊拉克期间使用了 88 枚载有贫化铀的导弹,而美国使用的则更多。他在该信中还说,这种导弹在撞击时释放一种危害健康的剧毒物质。科学调查和研究已找到不可辩驳的证据,说明美国和英国在其针对伊拉克的军事行动中使用了贫化铀,使大片伊拉克土地受到致命的放射污染。记录中出现了许多以前闻所未闻的疾病,如畸胎、骨骼畸形、不可解释的脱发以及异常的皮肤病,病人所在地是遭上述导弹轰击的地区。儿童白血病病例也有增加。伊拉克提出上述问题,重申它有合法权利就这种武器对伊拉克人民、财产和环境造成的巨大破坏要求公正赔偿。

请将本函作为安全理事会的文件分发为荷。

伊拉克共和国外交部长

穆罕默德·赛义德·萨哈夫(签名)

-----